

Savings Account
"Account"

حساب التوفير
"الحساب"

IMPORTANT NOTICE

This document sets out key information about the Account. You should read it thoroughly. If you do not understand anything in this document, you should seek independent advice.

This is not a legal contract – it does not bind you to take, or us to provide, the Account. The Account will be documented in an application form which will include all the terms and conditions applicable.

We are The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) (the "Bank" or "RAKBANK"), a commercial bank regulated and licensed by the Central Bank of UAE. You may serve notices on us at our postal address, by fax or by email to the addresses specified below:

Address: P.O. Box 1531, Dubai, UAE

Customer Service: +971 4 213 0000

Email: contactus@rakbank.ae

1. Description of Account

The Account is an interest bearing account which is provided to individuals of all ages , with no minimum balance required for the first 3 months of the account being opened.

2. Product Type

The Account is conventional (Non-Islamic), but we have an Islamic variant based on the Shariah principle of Mudaraba.

3. Eligibility

The Account is available to: (a) individuals of all age groups (b) minors' opened under the guardianship of father or legally appointed individual.

4. Key Features



الحساب متاح بعملات الدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي والين الياباني والفرنك السويسري والجنيه الأسترليني واليورو

Account is available in AED, USD, JPY, CHF, GBP and EURO currencies



يتم إيداع الفائدة للحسابات المتوفرة بالدرهم الإماراتي، بالدولار الأمريكي، أو الجنيه الأسترليني في شهر يونيو وديسمبر على أساس الفوائد وطريقة الاحتساب المذكورة أدناه
Interest is credited for AED, USD and GBP account in June and December based on the rates and calculations provided below



يتوفر كشف حساب شهري مجاني يوضح جميع المعاملات
One Free Monthly account statements detailing all transaction

5. Processing Time

Your account will be opened within 2 business days of signing the application form and submission of required documents to us.

6. Product Fees and Charges

Fee	Amount
Minimum monthly average credit balance (post 3 months of opening the account)	AED 3,000 or equivalent of AED 3,000 (as per Account currency)
Monthly charges for not maintaining minimum average balance per month (post 3 months of opening account)	AED 25
Closure of Account within 6 months of opening account	AED 100

تنبيه هام

يعرض هذا المستند المعلومات الأساسية للحساب. وبذلك، يتطلب منكم قراءته جيداً، وإذا واجهتكم أي صعوبة في فهم أي من المعلومات المتوفرة في هذا المستند، يجب عليكم الاستعانة باستشارة خارجية.

هذا المستند لا يعتبر عقد قانوني – فهو لا يلزمكم أو يلزمنا بفتح الحساب. سيتم التقدم الرسمي للحساب في نموذج طلب الذي يتضمن جميع الشروط والأحكام المطبقة.

نحن بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) («البنك» أو «راك بنك»)، بنك تجاري منظم ومرخص من خلال البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكنكم إرسال الإشعارات عبر العنوان البريدي، أو الفاكس أو عبر البريد الإلكتروني المذكور أدناه:

العنوان: ص.ب. 1531 دبي، الإمارات العربية المتحدة

خدمة العملاء : +971 4 213 0000

بريد إلكتروني: contactus@rakbank.ae

1. وصف الحساب

الحساب هو حساب بفائدة متوفر لجميع الأفراد من كل الأعمار، مع عدم وجود متطلبات الحد الأدنى للربح خلال أول 3 أشهر من فتح الحساب.

2. نوع المنتج

هذا الحساب يتوفر ضمن المنتجات التقليدية (الغير إسلامية) ويوجد أيضاً منتج إسلامي بديل لهذا الحساب مبني على مبدأ المضاربة الإسلامي.

3. أهلية القبول

هذا الحساب متاح لـ: (أ) الأفراد من جميع فئات الأعمار (ب) للقاصرين تحت وصاية الأب أو الوصي المّعين قانونياً .

4. الخصائص الأساسية

5. فترة إتمام الطلب

سيتم فتح حسابكم البنكي في غضون 2 أيام عمل إعتباراً من تاريخ توقيع نموذج الطلب وتقديم المستندات المطلوبة الكاملة.

6. رسوم وتكاليف المنتج

المبلغ	الرسم
مبلغ 3,000 درهم إماراتي أو ما يعادله بالعملة الأجنبية (وفقاً لعملة الحساب)	الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري (بعد 3 أشهر من تاريخ فتح الحساب)
25 درهم إماراتي	الرسوم الشهرية لعدم الحفاظ على الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري (بعد 3 أشهر من تاريخ فتح الحساب)
100 درهم إماراتي	إغلاق الحساب في غضون 6 أشهر من تاريخ فتح الحساب

In addition, there may be standard fees and charges which apply to your dealings with us. Our schedule of fees can be found at www.rakbank.ae (under Accounts > Savings > Information & Tools > Service & Price Guide).

VAT at the current rate of 5% will be levied on the Bank's fees and charges, as applicable under UAE law.

7. Interest Rates & Calculation

Interest rates are applied on Account balances as below:

Note:

- Interest rate is provided at a fixed rate per annum.
- Credit interest is accrued daily and applied in June and December; however, debit interest is accrued daily and applied monthly.
- Both debit and credit Interest is computed using following calculation:
Average amount x annual rate x No of days / 365

Currency	Interest (% p.a.)
AED	0.25
USD	0.25
GBP	0.25
JPY	-0.60
EURO	-1.00
CHF	-2.00

Warning

- Foreign currency denominated account may incur negative interest. Applicable negative interest will be debited from the available balance. This may cause reducing available balance even without customer induced withdrawals.
- Interest is not paid if monthly accrued interest is less than AED 10, USD 3 or GBP 2.
- The Bank may close the Account if KYC or identification documents are not updated regularly, or if required as internal policies or upon request from regulatory/judiciary entities.

8. Risks & Limitations

- Debit Card is issued only for AED denominated Account and not for other currencies.
- Debit Cards are only issued to account holders over the age of 18 years.
- Debit Card is required for accessing Digital Banking facilities, and hence, for other currencies, you will not be able to get access to Digital Banking unless you have a transactional account that provides you with a Debit card.
- Savings account belonging to minors will be administrated by the parent or guardian.

بالإضافة إلى ذلك ، قد تكون هناك رسوم عامة تنطبق على تعاملاتكم معنا. يمكن الاطلاع على جدول الرسوم الخاص بنا على موقعنا على شبكة الأنترنت: www.rakbank.ae (تحت قسم الحسابات > حساب التوفير > المعلومات والأدوات > دليل الخدمات والأسعار)

سيتم فرض ضريبة القيمة المضافة بالمعدل الحالي البالغ 5% على رسوم وتكاليف البنك، كما هو مطبق بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة.

7. معدلات وحساب الفائدة

تطبق أسعار الفائدة على أرصدة الحساب على النحو المذكور أدناه:

ملحوظة:

- يتم توفير سعر الفائدة بمعدل ثابت سنوياً.
- يتم استحقاق الفائدة يومياً ويتم تطبيقها في شهري يونيو وديسمبر؛ ولكن، يتم استحقاق الفائدة السلبية بشكل يومي ويتم تطبيقها شهرياً.
- يتم احتساب الفوائد (بشئى أنواعها) باستخدام طريقة الاحتساب التالية:
متوسط الرصيد x المعدل السنوي x عدد الأيام / 365

العملة	الفائدة (% سنوياً)
الدرهم الإماراتي	0.25
الدولار الأمريكي	0.25
جنيه استرليني	0.25
ين ياباني	-0.60
اليورو	-1.00
فرنك سويسري	-2.00

تحذير

- قد يترتب على الحساب المفتوح بالعملة الأجنبية فائدة سلبية. سيتم خصم الفائدة السلبية المطبقة من الرصيد المتاح. قد يتسبب هذا في نقص الرصيد المتاح بدون إجراء عمليات سحب من قبل العميل.
- لا يتم دفع الفائدة إذا كانت الفائدة الشهرية الإجمالية أقل من 10 درهم إماراتي أو 2 جنيه إسترليني أو 3 دولار أمريكي أو ما يعادله بالعملة الأخرى.
- يجوز للبنك إغلاق الحساب إذا لم يتم تحديث البيانات الشخصية أو المستندات التعريفية بانتظام، أو إذا لزم الأمر كسياسات داخلية أو بناءً على طلب الهيئات التنظيمية / القضائية.

8. المخاطر والقيود

- يمكن إصدار بطاقات الخصم للحسابات المفتوحة بالدرهم الإماراتي فقط وليس بالعملة الأخرى.
- يتم إصدار بطاقات الخصم لأصحاب الحسابات الذين تزيد أعمارهم عن 18 عامًا.
- يتعين وجود بطاقة خصم للتسجيل واستخدام تطبيق الخدمات المصرفية الرقمية البنكية، وبالتالي، بالنسبة للعملاء الأخرى، لن يتمكن العميل من استخدام خدمات المصرفية الرقمية إلا إذا كان لديه حساب معاملات آخر يوفر بطاقة الخصم.
- يتولى الوالد أو الوصي إدارة حساب التوفير الخاص بأصحاب الحسابات القصر.

9. Customer Obligations

You are required to:

- Review this document and all other terms & conditions set out in the application form in detail;
- Regularly check our website (www.rakbank.ae) for updates;
- Notify the Bank in writing if there is a change in your employment or income details, contact details, residential status, identification details, financial details or any other material information as declared in the application form; and
- Always safeguard sensitive banking details such as a/c number, cheque book, Debit Card, login ID, passwords, pin number etc.

10. Key Terms & Conditions

- The Bank may amend the features, fees, charges, terms & conditions of the Account on 60 days' notice to you in advance.
- The Bank may amend the interest rates for the Account on 30 days' notice to you in advance.
- If the Account is not used for a period of 1 year, it will be designated as inactive and you will not be able to transact unless activated again.
- If the Account balance is not sufficient to settle outstanding dues, these will be recovered as and when the Account is funded or alternatively from any other account held by the customer with the Bank.

I/We confirm that I/ we have been provided with this Key Fact Statement prior to my application for the Account and have read and understood this Key Fact Statement.

Name

الاسم

Date

التاريخ

Signature

التوقيع

For feedback or complaints, email contactus@rakbank.ae, call 04 213 0000, or visit our website.

لأي ملاحظات أو للشكاوي، تواصل معنا عبر contactus@rakbank.ae أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت.

9. التزامات العميل

يتوجب على العميل ما يلي:

- مراجعة هذا المستند وجميع الشروط والأحكام الأخرى المنصوص عليها في نموذج طلب فتح الحساب بالتفصيل؛
- الإطلاع على موقعنا الإلكتروني (www.rakbank.ae) بانتظام لمتابعة التحديثات؛
- إخطار البنك كتابياً لأي تغيير في العمل أو الدخل، أو أي تغيير في بيانات الاتصال، حالة الإقامة، البيانات التعريفية، المالية أو أي معلومات أساسية أخرى قد ذكر في نموذج الطلب؛ و
- حماية البيانات المصرفية الخاصة والحساسة دائماً مثل رقم الحساب، دفتر الشيكات، بطاقة الخصم، بيانات تسجيل الدخول، كلمات المرور والرقم السري وما إلى آخره.

10. الشروط والأحكام الرئيسية

- يجوز للبنك تعديل خصائص، رسوم، مصروفات، شروط وأحكام الحساب في غضون 60 يوماً من إخطاركم مقدماً.
- يجوز للبنك تعديل أسعار الربح للحساب في غضون 30 يوماً من إخطاركم مقدماً.
- إذا لم يتم استخدام الحساب لمدة عام واحد، فسيتم إعتباره حساب مجمد ولن يتمكن العميل من إجراء المعاملات باستخدام الحساب ما لم يتم تنشيطه مرة أخرى.
- إذا كان رصيد الحساب غير كافٍ لتسوية المبالغ المستحقة، فسيتم تحصيلها عندما يتم تمويل الحساب أو من خلال أي حساب آخر تحتفظوا به لدى البنك.

أنا / نحن نؤكد أنني / أننا تمكنا من الحصول على مستند ملخص الحقائق الرئيسية للمنتج هذا قبل تقديم طلبنا للحصول على هذا الحساب وقد قمنا بقراءة وفهم هذا الملخص كاملاً.